



ГРАЖДАНСКИЙ БЮДЖЕТ  
В МАРНЕУЛЬСКОМ МУНИЦИПАЛИТЕТЕ

**БУДУЩЕЕ  
ТВОЕГО РАЙОНА –  
В ТВОИХ РУКАХ**



## ГРАЖДАНСКИЙ БЮДЖЕТ В МАРНЕУЛЬСКОМ МУНИЦИПАЛИТЕТЕ

### БУДУЩЕЕ ТВОЕГО РАЙОНА – В ТВОИХ РУКАХ

*Наш город, наш поселок, наша деревня - здесь мы живем. Мы можем ждать изменений, но мы сами можем сделать их лучше и красивее, приняв участие в планировании местного бюджета, помогая исполнительной власти.*

Гражданский бюджет является одним из способов выражения интересов граждан, и жители имеют право голоса в распределении и расходовании денег муниципалитета. Таким образом, мы поможем Сакребуло и Гамгбели принять самые лучшие решения для будущего наших городов, поселков и деревень. В результате, наши потребности будут удовлетворены, а наши налоги пойдут по назначению. Участие в гражданском бюджете позволяет нам лучше понять, как работает муниципалитет. Включение жителей в процесс принятия решений о расходовании денег позволяет лучше и эффективнее управлять бюджетом муниципалитета, а консультации с общественностью являются более эффективным способом изучения потребностей местных жителей, чем проведение опросов и исследований.

Этот буклет расскажет Вам, как работает бюджет Марнеули, как будет выглядеть Марнеульский гражданский бюджет и как можно повлиять на свое окружение. Что Вы можете сделать, чтобы стать лучше; стать советниками власти и активными гражданами; как можете представить свои предложения.

- Коротко о Марнеули
- Самоуправление и его функции
- Бюджет муниципалитета
- Гражданский бюджет
- Гражданский бюджет Марнеули

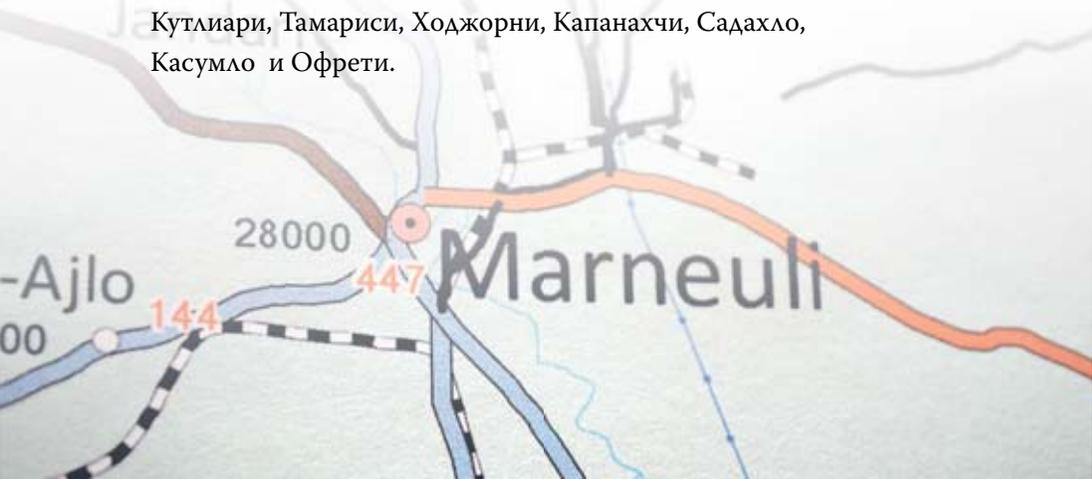
## Коротко о Марнеули



4

### Муниципалитет включает в себя город Марнеули и 17 территориальных органов:

Церетели, Шаумяни, Шулавери, Кизиладжло, Кулари, Дамия-Геурархи, Ахкерпи, Церакви, Алгети, Качагани, Кутлиари, Тамариси, Ходжорни, Капанахчи, Садахло, Касумло и Офрети.



НАСЕЛЕНИЕ  
МУНИЦИПАЛИТЕТА  
СОСТАВЛЯЕТ –

**136 000**  
человек

НА ТЕРРИТОРИИ  
МУНИЦИПАЛИТЕТА  
СЛЕДУЮЩИЕ  
ЭТНИЧЕСКИЕ ГРУППЫ:

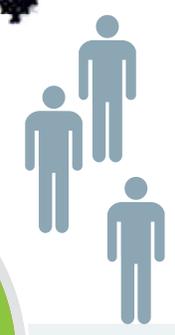
*азербайджанцы - 86,4% ,  
грузины - 7,8% ,  
армяне - 5,2%  
и представители других  
национальностей.*

По вероисповеданию большую часть населения составляют мусульмане, остальная часть населения – христиане

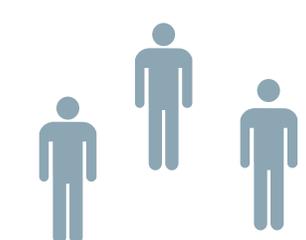
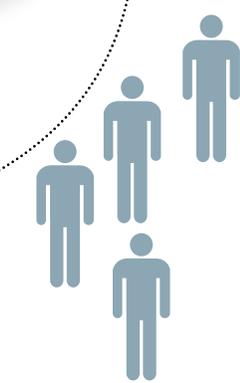
86.4%

7.8%

5.2%



5



# Что такое самоуправление

## функции и обязанности

Самоуправляемая единица является независимым юридическим лицом, которое имеет исполнительный и представительный органы (Гамгеоба и Сакребуло), имеет установленные законом полномочия, собственный бюджет и имущество. Только самоуправляемая единица имеет полномочия принимать бюджет, вносить в него изменения, заслушивать отчеты и давать оценку исполнению реализации бюджета.

Представительный орган Марнеульского муниципалитета – Сакребуло, а высшее должностное лицо Марнеульского муниципалитета – Гамгебели. Они избираются сроком на четыре года гражданами Грузии, зарегистрированными на территории муниципалитета на основе всеобщего равноправного прямого выбора, закрытым голосованием.

6

### ОСНОВНЫМИ ПРИОРИТЕТАМИ МАРНЕУЛЬСКОГО МУНИЦИПАЛИТЕТА ЯВЛЯЮТСЯ:

- Общественный порядок и оборона
- Строительство, реставрация, эксплуатация инфраструктуры
- Просвещение
- Культура, религия, спорт
- Здравоохранение и социальные программы

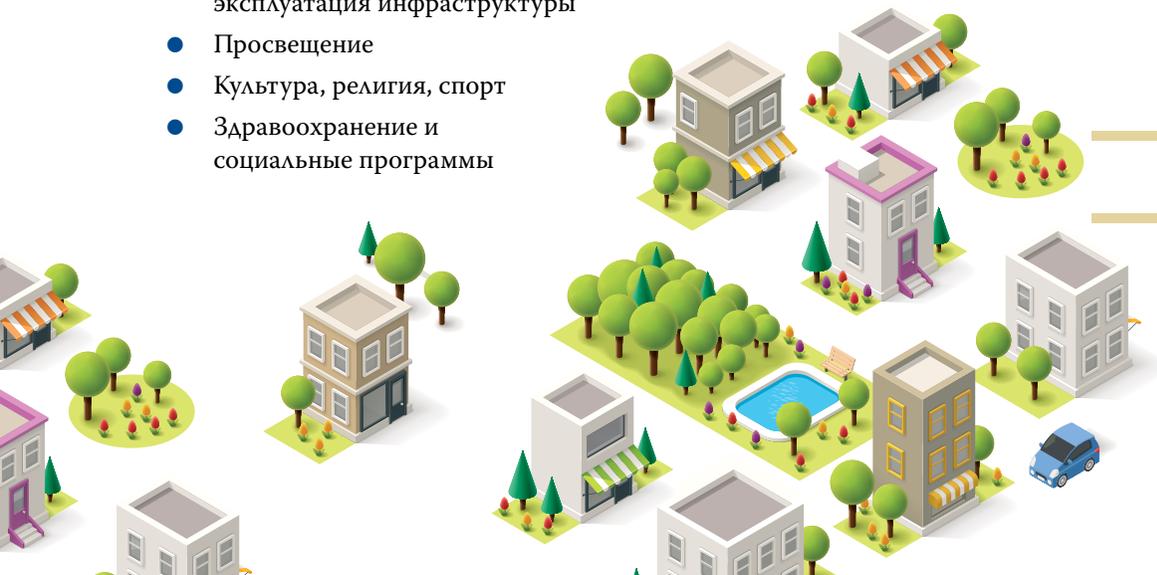
### МАРНЕУЛЬСКИЙ МУНИЦИПАЛИТЕТ УПОЛНОМОЧЕН ПРИНИМАТЬ РЕШЕНИЯ ПО СЛЕДУЮЩИМ ВОПРОСАМ:

- 1) определение правил парковки и стоянки транспортных средств; очистка улиц населенных пунктов, уличное освещение, системы дренажа, канализации, свалки, сбор бытовых отходов и операции по их утилизации; планирование и проведение или организация муниципальных закупок для их реализации; техническое обслуживание кладбищ;
- 2) благоустройство и озеленение, утверждение программы, реализация мер предусмотренных программой или организация муниципальных закупок для их реализации;
- 3) местные дороги: техническое обслуживание, строительство и развитие;
- 4) эксплуатация/поддержание системы водоснабжения, находящейся на балансе муниципалитета;
- 5) работа библиотек, музеев, театров, спортивных и рекреационных объектов местного значения, организация выставок, культурных мероприятий;
- 6) создание Муниципального архива и установление тарифов оказания архивных услуг согласно законодательству Грузии
- 7) оказание помощи юридическим лицам в создании некоммерческих дошкольных и воспитательных учреждений и обеспечении их функционирования.

### МАРНЕУЛЬСКИЙ МУНИЦИПАЛИТЕТ НЕ УПОЛНОМОЧЕН ПРИНИМАТЬ РЕШЕНИЯ ПО СЛЕДУЮЩИМ ВОПРОСАМ:

- 1) организация работы школьных и высших учебных заведений;
- 2) функционирование государственных учреждений (например, зданий больниц, полиции, пожарной команды), а также дорог государственного значения, управление лесными и водными ресурсами государственного значения;

7





## Что такое местный бюджет

### принципы его формирования и исполнения

Бюджет самоуправляемой единицы - это совокупность всех доходов и обязательных расходов для осуществления функций и обязанностей местной власти, утверждаемый представительным органом местного самоуправления (Сакребуло).

### ПОДГОТОВКА И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА

Ответственным за подготовку, исполнение и отчетность по бюджету является **исполнительный орган** данного самоуправления - Гамгеоба Марнеульского муниципалитета.

До предоставления бюджета на утверждение Сакребуло по инициативе Гамгеоба в офисе «Центра демократического участия» в Марнеули проводится предварительное рассмотрение бюджета с участием неправительственных организаций и всех заинтересованных граждан.

Не позднее **15 ноября** Гамгебелы предоставляет проект бюджета местного самоуправления председателю **представительного органа** (Сакребуло), который выносит проект бюджета на рассмотрение Сакребуло.





## РАССМОТРЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОЕКТА БЮДЖЕТА

10

**1)** В течении **5 дней** после представления проекта бюджета в Сакребуло, он должен быть опубликован для всеобщего ознакомления в местных газетах, на веб-сайте Марнеульского муниципалитета [www.marneuli.ge](http://www.marneuli.ge), а также на доске объявлений в здании муниципалитета.

**2)** Представительный орган местного самоуправления рассматривает проект бюджета публично, на открытом заседании Сакребуло и до начала нового бюджетного года принимает решение об утверждении проекта бюджета. Решение принимается большинством голосов членов **представительного органа (Сакребуло)**.

**3)** В случае наличия замечаний к проекту бюджета председатель **Сакребуло Марнеульского муниципалитета** не позднее **25 ноября** возвращает проект бюджета Гамgebели для внесения исправлений.

**4)** Исправленный или первоначальный вариант проекта бюджета не позднее **10 декабря** Гамgebели предоставляет председателю **Сакребуло Марнеульского муниципалитета**.

Доходы бюджета самоуправляемой единицы состоят из **собственных и несобственных** доходов. К собственным доходам относятся местные налоги и сборы, трансфер и другие доходы, утвержденные законодательством Грузии. К несобственным доходам относятся специальные и целевые трансферы и другие доходы, утвержденные законодательством Грузии.

Самоуправляемая единица имеет право расходовать **собственные доходы самостоятельно и по собственному усмотрению**.

**Несобственные доходы** (специальные и целевые трансферы) расходуются строго по распоряжению правительства Грузии.

## БЮДЖЕТ МУНИЦИПАЛИТЕТА МАРНЕУЛИ 2015 ГОДА ПО СОСТОЯНИЮ НА 3 ИЮЛЯ 2015 ГОДА СОСТАВЛЯЕТ:

Наименование	План 2015 года		
	Всего	В том числе	
		Собственные доходы (77%)	Несобственные доходы (23%)
<b>Доходная часть</b>	<b>27 705 300</b>	<b>21 360 800</b>	<b>6 344 600</b>
Доходы	21 321 300	15 541 200	5 780 100
Нефинансовые активы	140 000	140 000	0
Финансовые активы	6 244 000	5 679 600	564 400
Обязательства (+)	0	0	0
<b>Расходная часть</b>	<b>27 705 300</b>	<b>21 360 800</b>	<b>6 344 600</b>
Расходы	11 739 300	11 418 600	320 800
Нефинансовые активы	15 332 700	9 434 200	5 898 500
Финансовые активы	0	0	0
Обязательства (-)	633 400	508 000	125 300
<b>Баланс</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

11

## ДОХОДНАЯ ЧАСТЬ БЮДЖЕТА МАРНЕУЛЬСКОГО МУНИЦИПАЛИТЕТА

Наименование	План 2015 года		
	Всего	В том числе	
		Собственные доходы	Несобственные доходы
<b>Всего доходы</b>	<b>21 321 300</b>	<b>15 541 200</b>	<b>5 780 100</b>
<b>Налоговые доходы</b>	<b>3 916 900</b>	<b>3 916 900</b>	<b>0</b>
Налог на имущество	3 916 900	3 916 900	0
<b>Гранты</b>	<b>14 944 600</b>	<b>9 164 500</b>	<b>5 780 100</b>
Выравнивающий трансфер	8 914 500	8 914 500	0
Целевой трансфер для выполнения делегированных полномочий	250 000	250 000	0
<b>Трансферы, выделенные из фондов государственного бюджета</b>	<b>5 780 100</b>	<b>0</b>	<b>5 780 100</b>
<b>Другие доходы</b>	<b>2 459 800</b>	<b>2 459 800</b>	<b>0</b>

ГАМГЕОБА

При осуществлении работ, относящихся к местному бюджету принимается во внимание их **приоритет** и **соблюдение обязательной очередности**. Документ **приоритетов** подготавливает Гамгеоба и выносит на утверждение Сакребуло одновременно с бюджетом.

САКРЕБУЛО

ПРОГРАММА  
БЮДЖЕТА

## РАСХОДНАЯ ЧАСТЬ БЮДЖЕТА МАРНЕУЛЬСКОГО МУНИЦИПАЛИТЕТА (ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ)

(в тысячах Лари)

Наименование	План 2015 года		
	Всего	В том числе	
		Собственные доходы	Несобственные доходы
<b>Марнеульский муниципалитет</b>	<b>27 705 300</b>	<b>21 360 800</b>	<b>6 344 600</b>
<b>Представительный орган и исполнительная власть -</b> - все расходы: заработная плата всех чиновников Сакребуло, расходы на офис, транспорт и т.д.	4 593 400	4 593 400	0
<b>Общественный порядок и оборона -</b> пожарная, скорая помощь и т.д.	349 000	349 000	0
<b>Строительство, реабилитация эксплуатация инфраструктуры:</b> Вся местная инфраструктура: водоснабжение, дороги местного значения и т.д.	15 558 000	9 288 500	6 269 600
<b>Образование: детские сады -</b> строительство детских садов, зарплаты персонала и директоров детских садов, зарплата учителей грузинского языка в школах с обучением на азербайджанском, армянском и русском языках, социальная помощь.	2 650 500	2 650 500	0
<b>Культура, религия, спорт -</b> библиотеки, культурные центры, спортивные центры, культурные и спортивные мероприятия и т.д..	3 707 700	3 632 700	75 000
<b>Здравоохранение и социальные программы</b> социальная поддержка – помощь в лечении, минимальная продуктовая корзина для нуждающихся (детей сирот и т.д.)	846 600	846 600	0

13

# Гражданский бюджет

## СМЫСЛ И ФУНКЦИИ

Руководство Марнеульского муниципалитета стремится к большему включению жителей в решение вопросов бюджетирования. Такую возможность предоставляет гражданский бюджет. **Гражданский бюджет** - это процесс, целью которого является обеспечение большего участия населения муниципалитета в формировании и осуществлении местного бюджета. Благодаря этому, они имеют возможность влиять на свое окружение, воплощать в жизнь свои потребности и влиять на развитие своего региона.

Существуют различные варианты этого процесса.

**Один из них** - осуществление проектов, подготовленных отдельными гражданами или инициативными группами в рамках местного бюджета. Власть выделяет часть денег из общего бюджета, и жители сами определяют, на что будет использована указанная часть средств посредством представления, рассмотрения и отбора наиболее интересных проектов в процессе голосования. Отобранные проекты являются частью местного бюджета. Реализацию проектов осуществляет муниципалитет.

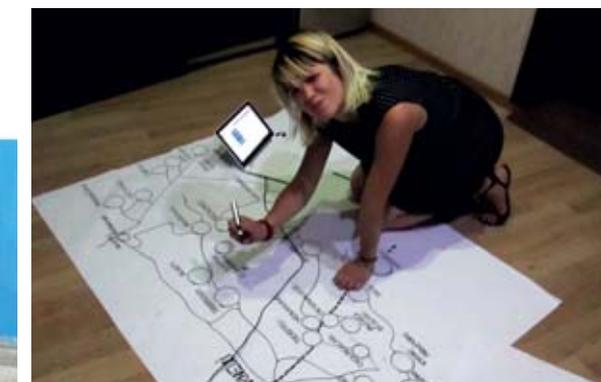
Стоит помнить, что проекты должны быть направлены на воплощение в жизнь важных потребностей различных социальных групп.

**Второй вариант**, посредством которого возможно включение населения в гражданский бюджет - это проведение дискуссий о приоритетах развития города и региона в целом. Здесь мы не будем сосредотачиваться на отдельных проектах, но задаемся вопросом, что является самым важным в данный момент времени - больше денег нужно на образовательные цели, инвестиции или социальную помощь? Это дискуссия о долгосрочной перспективе, и жители должны ответить себе на вопрос: что должно быть сделано в первую очередь: сеть водоснабжения или новая дорога, детский сад, школа или новый спортивный центр? Все вопросы важны, но некоторые из них могут подождать.



14

15



# Гражданский бюджет Марнеули

В 2015 году муниципалитет Марнеули осуществляет “пилотную программу” ПЕРВОГО ГРАЖДАНСКОГО БЮДЖЕТА Марнеульского муниципалитета на 2016 год.

Первый год - это пилотная стадия. Это - оценка возможностей реализации Гражданского бюджета в Марнеули и поиск оптимального решения. В будущем, с учетом местных особенностей, возможны некоторые изменения.

Ежегодно работа над Гражданским Бюджетом на будущий год	2015 работа над Гражданским Бюджетом 2016 года
1) Разработка правил Гражданского бюджета	Тренинги: апрель-июль
2) Дискуссии о приоритетах	Воркшопы для представителей всех сел муниципалитета 29-31 июля
3) Подача проектов	С 1 августа по 20 августа <b>представителям 18 сельсоветов</b>
4) Рассмотрение проектов, консультации	<u>Постоянно</u> от сдачи проекта до 26 августа в том числе: в рамках марафона написания проектов 6,7 и 13,14 августа в Марнеули, Квемо Сарали и Садахло. Все проверенные проекты будут доступны на вебсайте <a href="http://www.marneuli.ge">www.marneuli.ge</a> и Центрах и домах культуры
5) Отбор проектов гражданами	Отбор приоритетных проектов на открытом Гражданском Совете Марнеульского муниципалитета в Церакви 27-29 августа ( <i>транспорт обеспечивает муниципалитет</i> ). сентябрь - точная проверка проектов муниципалитетом; октябрь - обнародование проектов, которые будут реализованы в рамках Гражданского Бюджета
6) Реализация проектов: январь - декабрь будущего года	Реализация: январь - декабрь 2016

\*Дополнительную информацию см. на стр. 22

Марнеульский муниципалитет выделяет из общего бюджета минимум 1 500 000 Лари на гражданский бюджет (подготовка в 2015 году и реализация в 2016). Эта сумма включает 500 000 Лари на реализацию микро-проектов (максимальная стоимость одного проекта не превышает 10 000 Лари)

1 500 000 Лари - составляет более 5% от всего бюджета Марнеульского муниципалитета. Для сравнения на гражданские бюджеты в Польше в большинстве случаев муниципалитеты выделяют около 1-2%!

## Кто и как может принять участие в данном проекте

*В проекте может принять участие любой житель муниципалитета без ограничений, несмотря на пол и этническую принадлежность с 16 лет.*

ЭТО ОЧЕНЬ ПРОСТО! ВЫ МОЖЕТЕ:

1) **Принять участие в изучении потребностей региона и разработке принципов отбора проектов.**

2) **Подать проект:**

- А. Форма заявки доступна на [www.marneuli.ge](http://www.marneuli.ge) и у представителя Вашего сельсовета на грузинском, азербайджанском, армянском и русском языках..
- В. Заполните форму, опишите Ваш проект, оцените его общую стоимость (укажите его компоненты), если нужна консультация - Вам поможет специалист муниципалитета.
- С. Сдайте проект представителю Вашего сельсовета или муниципалитета до назначенного срока (в 2015 году до 20 августа)

*В 2015 прошли три мастер-класса для представителей всех сел муниципалитета с 29 по 31 июля*

3) **Принять участие в отборе проектов жителями**

## Как написать хороший проект:

1) Собрать несколько жителей из Вашего и соседских сел, например, тех у кого есть общая проблема;

2) Во-первых – описать проблему на большом листе бумаги, и обсудить, что представляет собой наибольший приоритет;

3) Во-вторых – описать возможные решения проблемы, выбрать лучшие из них, реализация которых реально осуществима в течение ближайшего года;

4) Выбрать команду, отвечающую за оформление/заполнение заявки (например, один человек пишет проект, второй делает исследование цен для составления бюджета).

18



## Краткий примерный прејскурант

Данный прејскурант является примерным. Для уточнения, вы можете свериться с ценами в торговой сети, можно также проконсультироваться со специалистами муниципалитета

### ИНФРАСТРУКТУРНЫЕ

- Уличное освещение: 1 фонарный столб – 830 лари
- Асфальт: 1 кв.м – 50 лари
- Щебень: 1кв.м – 10 лари
- Проведение питьевой воды до дома – на 500 домов – 400 000 - 450 000 лари
- Мини-стадион – 90 000 -100 000 лари
- Канализация на 200 семей – 220 000 лари
- Капитальный ремонт небольших общественных зданий (например музеев, библиотек и т.д.) - 200 кв.м - от 50 000 до 100 000 лари
- Косметический ремонт (покраска стен, другие небольшие работы) комнат общественных зданий–100 кв.м - от 800 до 1000 лари

19



## ДРУГИЕ РАСЦЕНКИ

(культура/функционирование детских садов, спорт и т.д.)

- Зарплата воспитателей в детских садах - **360** лари
- Зарплата директора детского сада - **500** лари
- Приобретение проектора (для организации неформального/сельского кинотеатра, мероприятий культурного образования детей) - **1 200** лари
- Приобретение 2-х фотоаппаратов хорошего качества для снятия любительских фильмов - **1000** лари
- Штатив для фотоаппарата - **50** лари
- Компьютер/ноутбук, включая установку программ (для осуществления простого монтажа фильмов, организации их показов) - **800-1200** лари
- Динамики для компьютера (для организации показа фильмов для малых аудиторий) - **80** лари
- Звуковая система (2 динамика, микшер, микрофоны) - от **2 600** до **3 400** лари
- Тренинг для аниматора культуры (например, как проводить семинары по киноискусству для локальной молодежи) - **750** лари
- Зарплата аниматора/специалиста по культуре (проведение дополнительных занятий для детей/молодежи 2-3 раза в неделю) - **100** лари в месяц
- Мат/ковёр для борьбы - **14 000** лари
- Комплект из 5 шахматных наборов - **300** лари
- Набор мячей - **250** лари
- Интернет в учреждениях муниципального назначения, например, дома культуры - **300** лари установка и **30** лари месячная оплата



## Помните!

- Каждый житель или инициативная группа могут подать более, чем один проект!
- Вы можете подать малый проект - не больше 10 000 лари (на эти проекты обеспечено 500 000 лари) или большой (на эти проекты - 1 000 000 лари)
- Для проектов, стоимость которых превышает 10 000 лари, мы советуем создать коалицию (неформальное объединение) из нескольких сел (или сельских советов).
- Помните и учитывайте приоритеты муниципалитета и объем его полномочий.
- Четко продумайте последовательность действий. Например если, есть необходимость в воде для орошения полей, садов, установления канализации и строительства локальной дороги - необходимо в первую очередь проложить подземную инфраструктуру (проложить трубы), а затем уже построить дорогу.
- Для позиций в бюджете, требующих затраты более чем 5 000 лари, муниципалитет обязан объявить тендер на проведение закупки или предоставление сервиса.
- Все проекты должны завершиться в конце 2016 года. Наиболее успешные из них будут продолжены.
- Кроме одноразовых действий (например, ремонта здания), необходимо учесть постоянные ежемесячные расходы, которые позволят инициативе “заработать” (например: строительство/ремонт - январь-август, функционирование - сентябрь-декабрь).
- Помимо финансов, которыми обеспечивает проект муниципалитет, важен Ваш вклад - Ваша активность, то, что можно сделать собственными руками (например, в Дамии на создание детского сада понадобилось 20 000 лари).



## Отбор проектов жителями

В 2015 году на **Открытом Гражданском Совете Марнеули** жители определят самые важные из них. В начале октября, после проверки, муниципалитет составит список проектов для реализации. Этот список будет обсужден вместе с жителями

## Проверка проектов

Ваш проект будет проверен чиновниками муниципалитета. Им надо будет уточнить стоимость проекта, технические и юридические возможности его реализации, входит ли он в компетенцию самоуправления Марнеули его задачи и приоритеты. А также можно ли его реализовать в течение года или это долгосрочная задача. Проект не может превышать сумму определенную на гражданский бюджет. В таком случае он будет зачислен в приоритеты муниципалитета или может быть реализован постепенно. Помните также что если Ваш проект не попадет в рамки Бюджета участия-он может быть реализован другим путем (больше информации смотри в конце буклета).

Верификация проектов не может быть основана на субъективной оценке. То, что действительно важно и нужно определяют сами жители.

*Проекты, отобранные жителями, станут частью бюджета муниципалитета на 2016 год*



## Другие возможности включиться в жизнь Марнеули

**ФОНД РАЗВИТИЯ СЕЛА** - заявку можно подать в муниципалитет в течение всего года (только на инфраструктурные проекты 2015 - 2000000 Лари выделено из центрального бюджета).

**МЕСТНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ** - совместная реализация проектов жителей района и муниципалитета. Муниципалитет предоставляет материалы, а население выполняет работу. Заявки подаются в муниципалитет.

**СЛУШАНИЯ ПО ПРОЕКТУ БЮДЖЕТА** - каждый год проект обсуждается публично в здании USAID. Каждый имеет право принять участие.

**УЧАСТИЕ В ЗАСЕДАНИЯХ САКРЕБУЛО** - открыты для всех желающих.

**ВЫБОРЫ** - вы можете принять участие в местных выборах, которые происходят раз в четыре года.

**МЕСТНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ** - вы можете присоединиться к одной из действующих в марнеульском районе организаций или принять участие в их проектах.



## Приёмы в муниципалитете:

Гамгабели

МЕРАБ ТОПЧИШВИЛИ

*Часы приема с 10:00 до 18:00*

*По понедельникам с 9:00 до 18:00*

тел. 0357 22 43 54

**ЗАМЕСТИТЕЛИ И НАЧАЛЬНИКИ СЛУЖБЫ  
ПРИНИМАЮТ КАЖДЫЙ ДЕНЬ С 10:00 ДО 18:00**

**Заместители:**

ЗАУР ТАБАТАДЗЕ / тел. 0357 22 24 24

ТЕЙМУР БЕРИДЗЕ / тел. 0357 22 27 27

КАМАНДАР ИСМАИЛОВ / тел. 0357 22 28 28

**Начальники службы:**

ВУГАР МАМЕДОВ / тел. 0357 22 12 30

НИНО ДЕКАНОИДЗЕ / тел. 0357 22 19 98

ЛЕРИ ПАНГАНИ / тел. 0357 22 22 48

ТАРИЕЛ МУСАЕВ / тел. 0357 22 23 23

РЕВАЗ АРЕШИДЗЕ / тел. 0357 22 46 38

МАМУКА НАВЕРИАНИ / тел. 0357 22 44 11

[www.marneuli.ge](http://www.marneuli.ge)

[www.facebook.com/marneuli.gov.ge](https://www.facebook.com/marneuli.gov.ge)



Проект финансируется за счёт средств программы «Поддержка демократии», реализующегося в рамках программы Министерства Иностранных Дел Республики Польша «Польского Развивающегося Сотрудничества»

Издание выражает личную точку зрения автора и не может быть отождествлена с официальной позицией Министерства Иностранных Дел Республики Польша

ГРАЖДАНСКИЙ БЮДЖЕТ В МАРНЕУЛЬСКОМ МУНИЦИПАЛИТЕТЕ

